

Chers parents, chers enfants,

Le réseau INFamilie a attiré l'attention sur lui, ces dernières années, avec des mesures de promotion variées pour les enfants et leurs familles. Nurseries, formation des parents, fêtes de quartier, projets sociaux ou le calendrier mural : régulièrement, j'ai le plaisir de constater toute la diversité et la compétence des offres de Dortmund en faveur des familles et des enfants.

En 2016, j'ai eu le privilège de remettre, en tant que marraine, l'album illustré de stimulation du langage « Une journée avec Plappermaul » pour les enfants de 0 à 3 ans. Le livre est, à ce jour, un succès et est utilisé, en 9 langues, dans de nombreuses familles.

Je me réjouis beaucoup de vous remettre aujourd'hui, à vos enfants et vous-mêmes, le nouvel album illustré de stimulation du langage « Une année avec Plappermaul » pour les enfants de 3 à 6 ans.

Avec les mêmes acteurs participants, vous voyez Plappermaul grandir et son univers devenir plus captivant et coloré.

Je remercie les auteurs, l'artiste et tous les responsables qui ont rendu cet album illustré de stimulation du langage possible.

Je vous en souhaite une bonne lecture.

Birgit Jörder, adjointe au maire

Chères lectrices, chers lecteurs !

Dans ce livre, vous trouverez des rencontres du quotidien et des choses que vous vivez avec votre famille au cours d'une année.

Nous l'avons créé pour que vous puissiez montrer et expliquer à vos enfants plusieurs situations du quotidien comme les saisons, le carnaval, l'entrée à l'école, l'anniversaire, etc. Lorsque vous regarderez les images avec votre enfant, mais aussi plus tard, lorsque vous serez ensemble dans telle ou telle situation, vous pourrez de nouveau montrer, expliquer et ainsi échanger de diverses manières.

Nous avons choisi d'éviter les textes trop longs pour que vous puissiez laisser libre cours à votre imagination, sans cesse inventer de nouvelles histoires et expliquer les dessins.

Le « jeu d'objets cachés » à l'intérieur de la couverture vous invite à découvrir et à parler.

Vous y retrouverez un très grand nombre de situations de votre quotidien et de votre environnement à Dortmund. Prenez le temps, soyez curieux et explorez le monde avec votre enfant !

Dans le cadre du réseau « InFamilie », nous avons longtemps travaillé à cet ouvrage, en équipe, et nous lui avons donné tout un ensemble de contenus.

Nous avons intégré nos expériences de différents domaines et espérons que l'album vous procurera des satisfactions, tant à vous qu'à votre enfant, et qu'il vous enrichira.

Nous vous souhaitons une bonne lecture de « Une journée avec Pappermaul », l'équipe de rédaction